

swiss-ski.ch



swisski



Ausschreibung Helvetia Nordic Games

Realp

16.03.2024 | XCX frei / libre

17.03.2024 | Massenstart frei / départ en ligne libre

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR



SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER



Organisator / Organisateur	Ski und Sportclub Schattdorf		
OK-Präsidentin / Présidente du CO	Urs Janett urs.janett@ur.ch	N	078 600 61 15
Wettkampfleiter / Chef de compétition	Roger Gisler roger.gisler73@gmail.com	N	079 153 08 20
Streckenchef / Chef des pistes	Beni Gisler	N	079 329 45 32
Anmeldung / Inscription	Online http://www.swiss-ski-kwo.ch		
Meldeschluss / limite d'inscription	Dienstag / mardi, 12.03.2024		
Startgeld / Frais d'inscription	CHF 20.- für beide Wettkämpfe CHF 20.- pour les deux compétitions		
Kategorien + Distanzen Catégories + distances	XCX frei / libre (Samstag / samedi) U 8 Mädchen / filles 1.0 km U 8 Knaben / garçons 1.0 km U10 Mädchen / filles 1.0 km U10 Knaben / garçons 1.0 km U 12 Mädchen / filles 1.0 km U 12 Knaben / garçons 1.0 km U 14 Mädchen / filles 1.5 km U 14 Knaben / garçons 1.5 km U 16 Mädchen / filles 1.5 km U 16 Knaben / garçons 1.5 km		

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






	<p>Massenstart freie Technik / départ en ligne technique libre (Sonntag / dimanche)</p> <table> <tr> <td>U 8</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>1.0 km</td> <td>1 x 1.0 km</td> </tr> <tr> <td>U 9</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>1.5 km</td> <td>1 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 10</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>1.5 km</td> <td>1 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 11</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>3.0 km</td> <td>2 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 12</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>3.0 km</td> <td>2 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 13</td> <td>Mädchen / <i>filles</i></td> <td>4.0 km</td> <td>2 x 2.0 km</td> </tr> <tr> <td>U 14</td> <td>Mädchen / <i>filles</i></td> <td>4.0 km</td> <td>2 x 2.0 km</td> </tr> <tr> <td>U 13</td> <td>Knaben / <i>garçons</i></td> <td>5.0 km</td> <td>2 x 2.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 14</td> <td>Knaben / <i>garçons</i></td> <td>5.0 km</td> <td>2 x 2.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 15/16</td> <td>Mädchen / <i>filles</i></td> <td>5.0 km</td> <td>2 x 2.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 15/16</td> <td>Knaben / <i>garçons</i></td> <td>6.0 km</td> <td>2 x 3.0 km</td> </tr> </table>	U 8	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.0 km	1 x 1.0 km	U 9	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km	U 10	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km	U 11	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km	U 12	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km	U 13	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km	U 14	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km	U 13	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km	U 14	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km	U 15/16	Mädchen / <i>filles</i>	5.0 km	2 x 2.5 km	U 15/16	Knaben / <i>garçons</i>	6.0 km	2 x 3.0 km
U 8	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.0 km	1 x 1.0 km																																										
U 9	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km																																										
U 10	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km																																										
U 11	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km																																										
U 12	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km																																										
U 13	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km																																										
U 14	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km																																										
U 13	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km																																										
U 14	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km																																										
U 15/16	Mädchen / <i>filles</i>	5.0 km	2 x 2.5 km																																										
U 15/16	Knaben / <i>garçons</i>	6.0 km	2 x 3.0 km																																										
Rennbüro / Bureau de courses	Bodenbühl 35, 6491 Realp https://maps.app.goo.gl/1QmFyMaxzPGRADuA8																																												
Start und Ziel / Départ et arrivée	Flesch, 6491 Realp Biathlonanlage Sportstützpunkt Urserntal https://maps.app.goo.gl/7BhkUj94S9kTemA67																																												
Unterkunft / Hébergement	Massenunterkunft des BASPO in Andermatt buchbar unter <i>Hébergements de groupe de l'OFSPPO à Andermatt réservables sous</i> https://booking.baspo.admin.ch/accommodation Weitere Unterkünfte in Andermatt buchbar unter <i>D'autres hébergements à Andermatt peuvent être réservés sous</i> www.anderlatt.swiss																																												
Parkplatz / Parking	Realp: Parkplätze signalisiert; keine Parkplätze auf dem Areal Kaserne Realp <i>Realp : Parking signalisé; pas de parking à disposition sur l'Areal Kaserne Realp</i> https://maps.app.goo.gl/SV8mWU8qHds4cVS88 Andermatt: Aussenparkplätze P1/Feldküche (Verkehrssignalisation Andermatt) <i>Andermatt : Parking extérieur P1/Feldküche (signalisation routière Andermatt)</i> https://maps.app.goo.gl/TvrGKJX6QobSpw2o6																																												
Wachraum / Cabine de fartage	Zeughaus / Caserne Realp, Bodenbühl 37, 6491 Realp https://maps.app.goo.gl/XCT76THwGn1KGEDKA																																												
Garderobe / Vestiaires	Zeughaus / Caserne Realp, Bodenbühl 37, 6491 Realp																																												

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






**Verpflegung /
Ravitaillement**

Samstagnachmittag in Realp: Suppe und Kuchenbuffet im Start-/Zielgelände
 Samstagabend in Andermatt: Abendessen in der Mehrzweckhalle Andermatt
 Sonntagmittag in Realp: Mittagessen im Start-/Zielgelände
 (Bezahlung der Konsumationen in bar oder TWINT möglich; keine Kreditkarten)

Um **Anmeldung** für das **Nachtessen** (Fr. 20.-- inkl. 1 Getränk und Dessert) am Samstagabend in Andermatt und das **Mittagessen** (Fr. 15.--) am Sonntag in Realp wird gebeten und ist zu richten an: hntrealp2024@gmail.com
 Die Bezahlung erfolgt im Rennbüro (bar oder TWINT möglich)

Samedi après-midi à Realp : soupe et buffet de gâteaux dans l'aire de départ/arrivée

Samedi soir à Andermatt : dîner dans la salle polyvalente d'Andermatt

*Dimanche midi à Realp : repas de midi dans l'aire de départ/arrivée
 (paiement des consommations possible en espèces ou TWINT ; pas de cartes de crédit)*

*Nous vous prions de vous inscrire pour le **souper** (Fr. 20.-- y compris 1 boisson et un dessert) du samedi soir à Andermatt et pour le **repas de midi** (Fr. 15.--) du dimanche à Realp et de les adresser à : hntrealp2024@gmail.com
 Le paiement se fait au bureau de la course (en espèces ou TWINT possible)*

**Weitere Informationen /
Autres informations**

www.urnerskiverband.ch

**Hinweis Fluor-Ban /
Remarques Fluor-Ban**

Die Verwendung von fluoriertem Wachs oder fluorhaltigen Wachsprodukten ist für alle Disziplinen und -Stufen verboten. Fluoriertes Wachs kann ein Wettbewerbsvorteil sein und seine Verwendung im Wettkampf führt zur Disqualifikation.

Es liegt in der Verantwortung des jeweiligen Teams, die Bestimmungen einzuhalten.

L'utilisation de fart fluoré ou de produits de fart contenant du fluor est interdite pour toutes les disciplines et tous les niveaux. Le fart fluoré peut constituer un avantage concurrentiel et son utilisation en compétition entraîne la disqualification.

Il est de la responsabilité de chaque équipe de s'y conformer.

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






Programm/ Programme	Freitag, 15.03.2024 <i>vendredi, 15.03.2024</i>
14.00 – 16.00 h	Streckenbesichtigung für den Wettkampf vom Samstag und Sonntag <i>Possibilité de reconnaissance du parcours pour la compétition de samedi et dimanche</i>
14.00 – 18.00 h	Verpflegungsinfo, Inkasso im Rennbüro <i>Information ravitaillement, encaissement au bureau des course</i>
	Samstag, 16.03.2024 – XCX / frei <i>samedi, 16.03.2024 – XCX / libre</i>
09.30 – 11.30 h	Startnummernausgabe im Rennbüro / <i>Distribution des dossards au bureau des courses</i>
09.30 – 11.30 h	Verpflegungsinfo, Inkasso im Rennbüro <i>Information ravitaillement, encaissement au bureau des courses</i>
09.30 – 11.30 h	Letzte Meldung der Teilnehmer für Wettkampf am Sonntag im Rennbüro <i>Inscription définitive pour les participants pour la compétition de dimanche au bureau des courses</i>
09.30 – 12.00 h	Streckenbesichtigung / <i>reconnaissance du parcours</i>
11.30 h	Mannschaftsinfo Ablauf XCX beim Start/Ziel <i>Info déroulement XCX pour les équipes au départ/arrivée</i>
12.00 – 12.30 h	Schliessung Strecke XCX / <i>Fermeture de la piste XCX</i>
12.30 – 13.45 h	Prolog XCX freie Technik; Doppelstart 20'' Intervall <i>Prologue XCX technique libre; double-départ 20'' intervalle</i>
ab/dès 14.15 h	Finale XCX 10er Heats U8 / U10 / U12 / U14 / U16 für alle Wettkämpfer <i>Finale XCX 10er Heats U8 / U10 / U12 / U14 / U16 pour tous les compétiteurs</i>
16.15 – 17.00 h	Streckenbesichtigung für den Wettkampf am Sonntag <i>Reconnaissance du parcours pour la compétition de dimanche</i>
18.00 h	Mannschaftsführersitzung Mehrzweckhalle UG5, Andermatt <i>Réunion des chefs d'équipes Salle Polyvalente UG5, Andermatt</i>
18.30 – 21.00 h	Abendessen mit Rangverkündigung Mehrzweckhalle, Andermatt <i>Diner avec remise des prix Salle Polyvalente, Andermatt</i>

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






Sonntag, 17.03.2024 – Massenstart / freie Technik
dimanche, 17.03.2024 – Départ en ligne / libre

07.30 – 09.00 h

Startnummernausgabe im Rennbüro / PP
Distribution des dossards au bureau des courses

07.30 – 08.50 h

Streckenbesichtigung / *Reconnaissance du parcours*

ab/dès 09.00 h

Massenstart / freie Technik
Départ en ligne / libre

ab/dès 11.30 h

Mittagessen Mehrzweckhalle Andermatt
déjeuner Salle Polyvalente, Andermatt

13.30 h

Rangverkündigung Mehrzweckgebäude Andermatt
Remise des prix Salle Polyvalente, Andermatt

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR

helvetia

CO-SPONSOR

FISCHER

LEKI

SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER

Sunrise

PREMIUM PARTNER

RAIFFEISEN

helvetia

BKW

swisski